



Dicas e informações aos profissionais que atuam com educandos surdos no IFMG

Quem é o estudante surdo?

~~SURDO-MUDO? MUDINHO?
DEFICIENTE AUDITIVO? PNE?
PORTADOR DE DEFICIÊNCIA?~~

SURDO é o termo mais livre de preconceitos e aceito entre a comunidade surda. Segundo o Decreto 5626/2005, o termo se refere à “pessoa, que, por ter perda auditiva, compreende e interage com o mundo por meio

de experiências visuais, manifestando sua cultura principalmente pelo uso da Língua Brasileira de Sinais (Libras)”.

Surdo não é mudo. Em sua maioria, possuem o aparelho fonador intacto e são capazes de falar se tiverem treinamento. Alguns deles fazem leitura labial, outros utilizam aparelhos de amplificação sonora. Há diferentes

tipos e graus de surdez. Muitos surdos têm dificuldades com a escrita da Língua Portuguesa, pela falta de acesso a uma alfabetização adequada, com metodologia de ensino de segunda língua.

O que é Libras?

A Língua Brasileira de Sinais (Libras), foi reconhecida como 2ª língua oficial do nosso país, por meio da Lei 10436/2002.



Como o nome já diz, ela é uma língua brasileira, e não universal. É capaz de transmitir conceitos concretos e abstratos, dentre os mais variados assuntos. As línguas de sinais não têm origem nas línguas orais e são independentes delas. Não são um código secreto, exclusivo dos surdos. Ouvintes também podem aprender, mas seu aprendizado demanda tempo e estudos.

Dicas importantes:

- Explore recursos visuais em sala de aula;
 - É muito importante que todos os vídeos/filmes utilizados ou recomendados tenham legenda;
 - Mantenha contato visual com o aluno surdo, direcionando suas perguntas a ele e não ao intérprete;
 - Permita que o aluno visualize o conteúdo do quadro ou dos *slides* antes de iniciar a apresentação;
 - Não escreva no quadro e fale ao mesmo tempo, porque, enquanto você fala, o surdo precisa olhar para o intérprete;
 - Procure estabelecer um trabalho de parceria com o intérprete, trocando experiências, adiantando informações importantes sobre as aulas, textos e tudo que possa contribuir com o seu trabalho;
 - Considere nas avaliações que a Língua Portuguesa é a segunda língua do aluno surdo, privilegiando o conteúdo e não a forma;
 - Procure aprender um pouco da cultura e da língua do seu novo aluno.
-

Profissional Tradutor e Intérprete de Língua de Sinais (TILS): o que é?

O TILS é o profissional responsável por intermediar a comunicação entre surdos e ouvintes e interpretar todas as atividades didático-pedagógicas e culturais no ambiente acadêmico. Ele não está em sala de aula por caridade ou por amizade ao surdo, mas para exercer a sua profissão com ética, zelo e discrição.

A profissão é reconhecida no Código Brasileiro de Ocupações (CBO) e regulamentada pela Lei 12319/2010. O profissional deve ter proficiência nas duas línguas, Língua Portuguesa e Libras, e competência na tradução/interpretação simultânea e consecutiva.

O TILS educacional é normalmente confundido com o professor do aluno surdo, responsável pelo processo de ensino aprendizagem do mesmo ou como “a voz do surdo”. São duas inverdades que permeiam o imaginário brasileiro.

O surdo deve ter garantida sua autonomia e formação cidadã, além do direito a sua língua!

NAPNE IFMG

Núcleo de Atendimento a Pessoas com Necessidades Educacionais Específicas

Conteúdo: Débora Goulart da Silva Duque • **Edição e design:** Diretoria de Comunicação do IFMG

Av. Prof. Mário Werneck, 2590, Buritis. Belo Horizonte/MG CEP: 30.575-180 • (31) 2513 5120 •
www.ifmg.edu.br

MailChimp